



夏のボーナス

妥結額は25万7千円 前年より低い要求額

前年より低い要求額

不況の影響をまともに

景気回復の兆しが伝わる中、展開した夏のボーナス闘争は、長期不況の影響をまともに受けた感で、妥結額は前年をわずかに二・八％上回った程度で、二十五万七千六百四十円。反対に要求額は、労働側が企業の現状をふまえて額を決めたため、前年を三・九％と大幅に下回った三万三千四百八十八円。要求額が前年を下回ったのは初めて。

大手は高く 中小企業は低額

四十八年秋のオイル・ショックに落ち込み、操業縮減、人員整理に端を発した一連の不況は、とどまらずに夏のボーナスにも影響を及ぼした。大手企業は、前年を二・八％上回った二十五万七千六百四十円。反対に要求額は、労働側が企業の現状をふまえて額を決めたため、前年を三・九％と大幅に下回った三万三千四百八十八円。要求額が前年を下回ったのは初めて。

このため労働側のボーナス要求額の取り組は「不況を脱出したい」として、低率で妥結し、企業の負担を軽減しようという姿勢で、かつてない意気込み。このため前年を大幅に上回る金額を取り付けた労働組合も多かったが、中小企業のようにまだ景気の

大きい企業の格差

産別主要労組85％が妥結

いわき市商工労働事務所に四日までの間に、市内の産別主要七十七労組の夏のボーナス妥結状況によると、八五・七％に当たる六十六労組が妥結。残り十一労組は要求中、または交渉中。ボーナスは前年を上回ったのは、十月になってから話し合うというものの、なお妥結組の妥結額を見るに、内容のよい進出企業は、平均を

仏を迎える盆飾り

盆飾りは一抱えもあるほどの仏壇や住居の規模を考慮して、あれこれと品定め。○今日から東京や遠方からの帰省客、市内の各駅には、にぎわいを演出している。あわただしい盆前の表情だ。こたえ入盆用品売り場、平・フジコで。

涼味爽やかに...

2色の味で... 缶入り 水ようかん
ご進物用の化粧箱入りも用意しました
9コ入り 1,200円 12コ入り 1,600円 15コ入り 2,000円
お菓子の専門店 みよ
TEL. 23-7111(代)

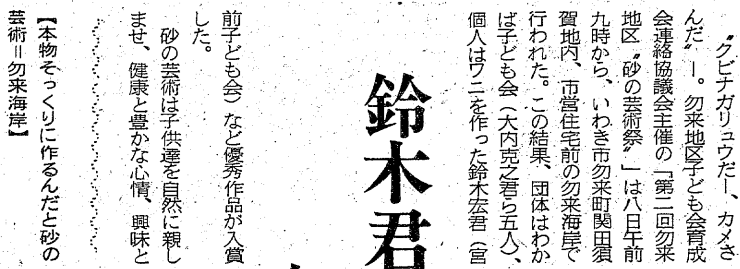
Interior & Graphic design
店舗デザインは 繁昌デザインです
お店のマークやロゴ、広告、宣伝、店舗設計、監理、施工までトータルでお引き受けいたします
有限会社 サン・アート
いわき市平4町目9-0246-22-4711

いわきの古刹 弘源寺

平鎌田
「祇園精舎の鐘の声 諸行無常の響あり」平家物語の開巻第一のこの句はあまりにも有名である。朝夕寺院から聞こえる鐘の音は人々の心に潤いを与え、その上明日への希望を新しくし、人々に励みを与えてくれる。戦時中日本国中、各寺院の梵鐘はただその形骸をさらすのみであるが、人々の心の中には子供のころから朝な夕なに聞きなれた鐘の音を、もういつか聞いてみたいという郷愁にも似た感情がある。昭和44年、鎌田山の高台にある弘源寺の鐘楼堂は、住職高木孝道師の悲願がみのつて見事に出来あがった。茲から7年間朝な夕なに一日も休むことなく、余韻じょうじょうと鳴り響き、勤労にあげられる市民に反省と発奮の力をあたえてくれている。

渡辺住宅工業株式会社

いわき市好間町下好間字波井18 TEL・36-3511代



勿来[〃]砂の芸術[〃]に300人

意欲を待たず、創造力も養おう」と、昨年から実施されたもの。

この日は、勿来地区の二十五子とも会か、三百人が参加、団体や個人、親子の三部門に分かれ、須賀海岸一帯に、砂の芸術を競作した。

子供達は手にスコップ、シャベル、バケツ、ジョウロなどを持って

のワニが1位

勿来〃砂の芸術〃に300人

て集まり、ネッシーやクニナカリ、ヨウ、ソウ、カメ、カブトムシ、船や人魚、ワニなど手早く時間内に作っていた。砂が乾燥して崩れるのを防ようと、海水をくんでかけたりする流れ作業も手際よく、親子水いっしょで、楽しい一日を過ごした。

成瀬次の通り。

▽シとも会いわかはA（大内克之代表）②わかばB（緑川美奈子代表）③ささなみA④四沢⑤ささなみB⑥馬場⑦ささなみC、石田▽個人⑧鈴木宏富宮子とも会⑨村山幸代（馬場町）⑩大森誠（宮前町）⑪大堀美馬場町）⑫石川利佳（久米駅前町）⑬下山田

充（下山田同）

▽親子⑭蛭田きず子（法田子とも会）⑮秋元俊（四沢同）⑯紺野忠（同）⑰安田進（錦同）⑱大塚恵一（同）⑲熊田聡（汐見が丘同）

◇八月大会(10日) 好闊ハンタークラブ 第一貨 (好) 根本一長瀬 (第) 矢内一鈴木芳 平野球クラブ ◇八月大会(10日) 田中クラブ いわき民報 (叶) 十文字兄 十文字弟 吉野 安達、吉野、平塚 (イ) 明石、三浦一雅将 ▽本塁打 吉田(叶) ▽三塁打 明石(イ) 第六回小名浜リーグ ◇5日 ひまつぶし 2000 0000 シーホークス 1000 101 010 000 1× 3.2 ○ 吉田、小野 ○ 曾田、土寄、土寄、曾田	002 000 物 10 10 1 1 14 (雨天コールド) 002 000 002 1 1 7 6
---	---

(マ) 佐國 小泉 門馬
(カ) 小泉 伊藤
▽二疊打ノ牛葉 小泉 (カ)
天気予報 玉平提供
◎九五九一
(小名浜調候所調)
【今夜】西よりの風、曇りてにわか雨降るが、夜更けから時々晴れ。
【明日】西よりの風、曇り時々晴れ。
【海上】今夜、波や高く、霧のため見通し悪い。明日、多少波たため見通し悪い。
【気温】▽9日最低20.8度
平年21.3度、最高23.9度
(同8・1度)。
弊社監寫鈴木甚蔵殿
後十一時永眠いたしました
んでお知らせ申あげます
追って告別式お葬式によ
う、一、場所 八月二十日木
、一、場所 九時等、金平

中)

(大雨) 洪水・濃霧注意警報発令

あすの
大気汚染予報

【硫酸酸性物】硫酸酸性物の
気象条件が少ない見込みで、一時
当分の濃度は〇・一㎍を超えて
いでしょ。

【光化学スモッグ】光化学スモ
グの発生する恐れはない見込み。

あすの暦 (水)

8月11日	7月16日	日減
旧暦	月	49
旧暦	日	32
旧暦	日	58
旧暦	日	51
旧暦	日	58
旧暦	日	18
旧暦	日	17
旧暦	日	10
旧暦	日	22

旧暦 出入 出入 潮 潮
六日 月 月 満 干
日 月 月 潮 干

病氣療養中のごとく8月8日午
こに生前のご厚誼を深謝し謹
言す

左記の通り執行いたします
午後一時から一時まで
(留守)

み

いわき市平字堂ノ前四の



フジコン

軽くては
こびの便

暑いから帰って
がいて手しし
ットがお中元と
ります お中元

の場合
ります
と地方
におき
白子の
大分産

■ 手形割引

■ 資金繰り相談

■ ガン保険特約相談

■ 法人向け
■ 個人向け
■ 住宅ローン
■ 自動車ローン
■ 教育ローン
■ 生活費ローン
■ 結婚資金
■ 葬儀資金
■ 相続資金
■ 遺言作成
■ 遺言執行
■ 遺言撤回
■ 遺言撤回
■ 遺言撤回

持ちちは
便利な
くのに軽いもの
たけやりのセ
てよく売れてお
品をお持ち帰り
には、割引をいたしてお
なお、お中元の無料配達
送客券の中、詳しくは係員
までおまかせ

11:00PMから
1:00PMから
（当館本館四階進物売り場）
（児童館）
11:00PMから
1:00PMから

り商事

電話 二七〇五・二三八〇三六

お盆 母子4人が食中毒
帰省

自家製にぎり飯が悪い？

十日午前十時ごろ、横浜緑区奈食町二九三、主婦西脇山厚子さん（三）と長男伸也（六）と親子四人は、実家へいりなき市四倉町西三丁目二の三、西山六三（さん）と、腹痛、嘔吐、下痢の症状を訴え、同町の小療養院に運ばれ五時をすぎた結果、食中毒とわかった。平保健所の調べによると、西山さんら家族四人は、同日午前七時に上野発りの列車で実家へ月遅れ食に帰って来たが、車中で食べた手作りの梅干し入りに盛り飯が食中毒の原因ではないか、という。なお、子供三人は症状も軽く、手当てを受けて退院したが、母親の厚子さんは症状が重く、入院、手当てを受けている。

南白土^{なご}8地区指定

“新くみ取り”へ実態調査

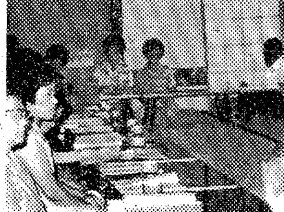
いわき市は去年四月からし尿くみ取り体制を改革、定時収集・人頭關に移行するため、このほどモデル地区八カ所を設定、実態調査に乗り出した。

モデル地区は、南日王佐平町地五十三、同、杉平（桜町の一部を含む）五十四、四倉・東四丁五十五、ほか磐城二カ所（業者委託）、真賀村の常盤、内郷各一カ所、調査隊は①車一台で一日何軒処理できるか②一カ月間の一人当たりの平均排出量は—など、し尿の現状を調査する。また、これとは別に毎月二十日から、市は業者に委託、各世帯のし尿便確認調査を始める。調査方式は玄関口など見やすところ、（人）のし尿を張るのとにせよ、し尿くみ取り申込書を出されていっている世帯は市に直接し尿を運び、呼びかけている。

父兄が指導員
と懇談
県はまなす荘
なす荘

県はまなす荘愛護の会は九日
夕、内郷ヘルスセンターで保護者
研修会を開いた。

同会は、精神者更生施設県はま
なす荘に入所している生徒の父兄
の集まり。研修会は、同施設が四
年目に入ったものの、これまでは
父兄と指導員がヒサを交えて話し
合ったことが少ないため、ゆっく



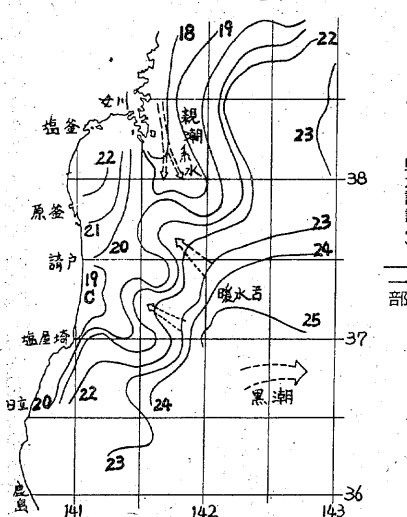
【入所生の将来について話し合う指導員】

し沿岸は昇温

【海況】黒潮は引き続き北上、
接岸傾向にあり、東経四十二度
以東は北緯三十七度に接近して東
流している。

本真中部海域に、北進に向かう
暖水舌の強い張り出がみられ、
この海域は先週に比べて著しく昇
温した。

親潮系水はまた勢力を保持し、
諸戸から塩原崎の沿岸域に弱い冷
水塊がみられる。



海況速報

暖水舌張り出

夏江四郎二回
はこの常磐・
明永流の影響は

るものと予測している。

(7日・県水試調べ)

あすの停電

▼平地区Ⅱ（9時～11時）中塩
一部（13時30分～15時）大室の

友代表 諸 橋 元三郎
工場長 作田 忠治
作田 木 工 所
亡母鈴木ナヲの新盆にあたりますが時
節柄提灯お供物など勝手ながら辞退致
します
昭和五十年八月
いづき市平字梅畠町三二四
鈴木 道 雄

お茶や紅茶のおともに
クツキー

ふくしま

●フラスコウケース入
ハコ用
缶入パッケージ
1,000円 1,500円
11,000円



川 аса 山

平・四町目 電74-5755

故父作田文平の葬儀に際しましては、多忙中のところ遠路わざわざお会葬下され、重なる香料を賜り、芳情誠にありがたうございました。

さつと、お伺いの上お礼を申し上げるが、本意ですが略儀ながら紙にてお礼を申し上げます。

昭和五十一年八月十日

いわき市平字月町一九
喪主 作田 田
妻 作田 田
男 長代 長子 忠 治

光実

残暑お見舞い
申し上げます

NIGHT HOUSE GARI-GARI

我利我利

平・田町 ☎74-2260

なほ 通夜は八月十一日(水午後七時自宅で執り行い
ます)

昭和五年八月二十日

福島産業株式会社

取締役 長
代表取締役
関口 義勝

喪主 鈴木 公真

外親 類
友人代表 中村 類
同 諸 橋
同 長谷川 常吉



・配達敏速・

牛豚肉問屋

合資会社

伊東牛肉店

本店／平・六町目 電話8020
 平・駅前 電話3180
 支店／平・大通り 電話8030
 電話8314

【海上】今夜、波が高く、霧のため見過し悪い。明日、多少波。
【気温】▽9日「最低20・8度」
平年21・3度、最温23・9度
(同28・1度)

弊社董事役鈴木甚蔵殿は病氣療養中のところ八月八日午後十一時水逝いたしました。ここに生前のご厚誼を深謝し謹んでお知らせ申上げます。

追って生別式は社葬により火葬の通り執り行います。
一日時 八月十一日午後一時から行います。
一、場所 九品寺(金字九品寺町)

あすの暦
8月11日(水)
旧、暦 7月16日 減
日、曜 仏 4 49
六、日 4 32
六、日 18 58
月、月 5 51
月、月 18 58
満 16 58
潮 17 46
干 10 53


 白子のりセメント
 大分産椎青（倉信）
 一、五〇〇円から
 一、五〇〇円から
 （平店本館四階進物売り場）

(マ) 佐藤 小井 門馬
 (カ) 小泉一伊藤
 二二疊打二千葉 小泉(カ)

天氣予報 玉半提供
 九九五九一

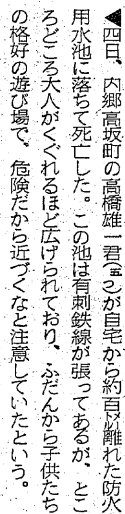
(小名浜候所調べ)
 【今夜】西よりの風、曇りてにわか雨れるが、夜更けから時々晴れ。
 【明日】西よりの風、曇り時々晴れ。

あすの
 大氣汚染予報

(硫黄酸化物) 硫黄酸化物の
 気汚染はない見込みで、一時晴
 当たりの温度は〇・一階を超え
 いでしよつ。
 【光化学スモッグ】光化学スモ
 グの発生する恐れはない見込み

中
 (大雨・洪水・濃霧注意報発令)

軽くて持ちちは
こびの便利な
暑いから持つて歩のに軽いもの
がはいと干しいいなやのりセ
ットがお中元として売れてお
ります お中元用品を持ち帰り
の場合には一割引きをいたしてお
ります なお お中元の無料配達
と地方発送の申 詳しくは係員
へお聞き下さいませ



週 間
ネガ
ファイル

◀ 3 日午後、好間町北好間の鈴木ノブヨさん方で、5 月下旬から里帰りしていた次女のキヨ子さんが復縁を追って訪ねてきた別居中の夫谷口金一郎に牛刀で、上半身をメッタ切りにされ重傷を負い、夫は殺人未遂の疑いで逮捕された。



▲いわき市文化センターの科学展示室で、中田横穴出土品のひとつ、青銅製「鈴虫葉」が盗まれていることがわかった。犯人は展示ケースのガラスをこじ開けて盗んだらしく、市教会では現物を公開せずに写真だけの展示にすることを考えている。



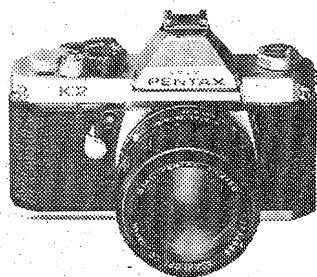
▲去る一日の水石山山頂は、五十人の親子剣士らのけい古や野試合でピーンと空気が張りつめた。これは平澤剣友会のハイキング中の行事で、汗を流したあとはのど自慢やゲームで楽しんだ。

[illegible]

残暑お伺い申し上げます 昭和51年

残暑お見舞い申し上げます

平素は格別のお引き立てにあずかり厚くお礼申し上げます
さて この度下記の場所に8月6日移転いたしましたので ご案内申し上げます



カメラ・写真用品・カラープリント・スピード写真

タカツ写真店

いわき市平字大町31 電話2750

残暑お見舞い申し上げます



太陽光でレンズの色が変わる

サントライブ

スカホの松本

いわき市平字二丁目 電話3851

残暑お見舞い申し上げます



ご婚礼に
ご宴会に
ご宿泊に

■秋のご婚礼予約承ります

報徳会館

いわき市内郷御蔵町八合 電話2211

福島浜通米穀株式会社

取締役社長 坂本 為一
専務取締役 武藤 兼一

いわき市平字材木町43 電話23-2181代

福島県乗用自動車協会

浜通り支部

支部長 小松 正

いわき市内郷綴町金谷9 電話26-2481

いわき市ハイヤータクシー

事業協同組合

理事長 小松 正

いわき市内郷綴町金谷9 電話26-1754

平電報電話局

局長 岩田 満
次長 伊藤 藤

いわき市医師会

会長 石井 正

いわき市平字内町105(いわき市医師会館内)電話4105



交通事故手続センター

日本ドライバ―相互組合
福島県浜通り地区本部

いわき市平字下の町三の四(鈴ヶ塚)電話2667代

株式会社 平和タクシー

代表取締役 白土 浩史

いわき市平字平10 電話2611代

株式会社 小野タクシー

代表取締役 小野 辰蔵

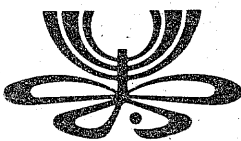
いわき市内郷綴町秋山34 電話2633代



丸丹タクシー

代表取締役 藤沢 静江

いわき市平字南町 電話2612代
赤井営業所 電話2613



内郷会館

総合結婚式場

●大ホールは一八〇名様
●中ホールは一〇〇名様
●日本間は 八〇名様

ただ今秋のご予約承り中

いわき市内郷駅前 電話3161代

残暑お見舞い申し上げます

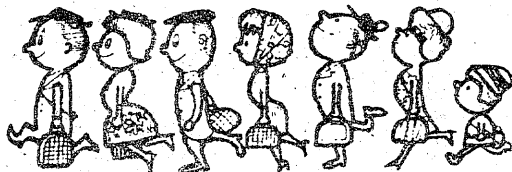
いわき市内郷綴町金谷 電話261-2151代

加藤悦郎

いわき東芝商品販売株式会社



残暑お見舞い申し上げます



旅する心で 旅行を作る



日本交通公社平支店

支店長 稲井俊雄

いわき市平字田町 電話8161代

お盆様と供養

宝国寺住職 柴田 祐定

七月十五日に法養せよ

それをおききになって、お釈迦
様はおもむろにおきとしなさいま
した。

「か」と、お願いしたところ、お釈

なつた通りの方法で、玉蘭盆の日で、お年始、お盆、お歳暮と供養をしたところ、みんな救われたといつておられます。

このお盆の供養の儀式は、中国を経て日本に伝わったのですが、日本で上下一般に行われるように、また、これを機会になつかしい故

「それはきこに気の毒なこと、お前はこれはいかゞ賢明である。」「それは、お前の孝心をもつて救へば、母の罪はあまりにも重し。お前の母は生前あまりにも罪障が深かつたため、死後安樂になることが出来ずにいるのである。お前一人の力ではとうてい母れた父母を先強ますために、僧

なたのは、奈良時代、四十五代
 聖武天皇の天平五年、月のことだ
 といわれております。このように
 目連尊者がくくなった母を救ひ、
 更にはあらゆる者の苦しみを救
 うたに行つた供養の真は、私
 達には孝養のまことをつく

郷の父母をはじめ、親類縁者との
 語らひに一時をすし、心をあたへ
 ためてゐるのであります。

真心を尽くし
 て迎える筈に

功徳即祖先への孝養

奈良時代から続く仏事

目連は大に
喜んで、坊さん達が自由に修養する
ところになっている七月十五日を
期して、いろいろのおいしいもの
を供へて、多くの坊さん達の助
けをかりて、死んで餓鬼の苦しみ
を受けている母のために、大法養
を行ったのであります。こうしたそ
の功德によって、ようやく母の苦
しみは癒へた。

も善事を行つたに効め、徳を施すことの大切なことを教へてゐるのであります。すなわち、王國益（お盆嶽）の根本精神は、親や先祖に「孝」をつくこと、あらゆる人のために善事を「博愛」といふことであり、一言にしていはば「報恩謝徳」といふのであります。

（平北白雲寺、平二七）

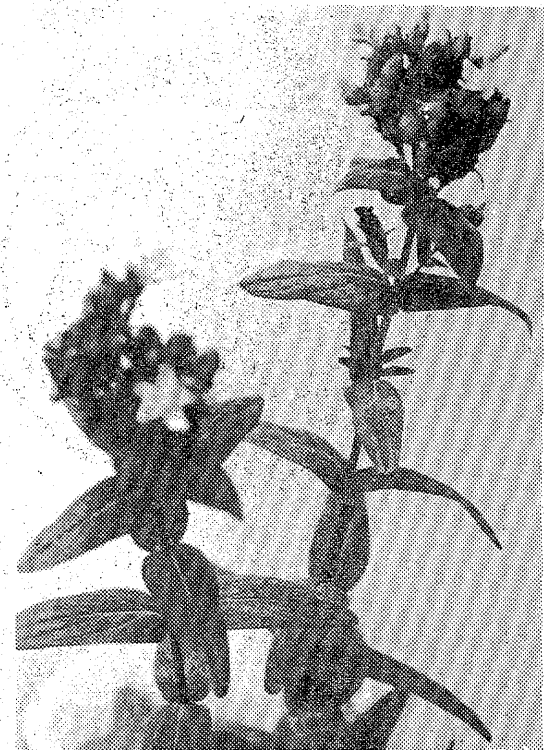
この時目連は、お釈迦様に、「自分の母と同じように苦しみをうけている多くの亡者のためにこそ、母にやっただ同じような供養をそこで目連は仏さまのお示しに

根本精神は
「報恩謝徳」

私達の先祖は昔から、一年に三つの区切りをつけております。すなわち上元（一月十五日）、中元（七月十五日）、下元（十二月十五

オトギリ草の薬効

【二葉ずつ、十字型に葉を出し、先端に小さな黄色の花をいっぱい咲かせるのが特徴】



胃カイヨウや水虫などに

る、赤土の肌れかかった場所や、
開眼を放棄した山畑などで、多
少臭気の瀧れるような所に生え
ています。

① 草丈は一本幹で二三尺。○。
一丈位になり、夏から初
秋に、頂上から三、四本の莖芽
を出し、黄色の花を咲かせます。
の皮膚病にも効きます。

② たいがいの皮膚病に効が
ります。ただし、アルコール
の刺激が悪いものに塗を煎（
せん）じた汁で洗うと、大猫
の皮膚病にも効きます。

い、また、脱脂綿などに含ませ
て清拭します。

⑥ 生葉のみ汁ははれ物
打撲傷に塗布してよく、また小
鳥類の諸病に効きます。

⑦ 夏の下刈り作業でハチに
刺され、傷れたもオトキ草を
につけて、携行のワイズキーにと
おきます。

以上のようにこの薬草は、私
共の日常の生活に密着して優や
病癒え効能があるので、庭の片
隅とくに植えておくが、鉢植え
にしても管理をよすれば十分
に生ずるもので、試讀されるこ
とをおすすめします。

いわき風土記
⑩

俳句

山名
營村

すかんぼの夕焼に牛黒く置かる
菜種刈り倒す即ち陽を倒す

大國魂神社

蟻地獄神にみ神樂なき日々を
椎花の奈落輝き落つ大雨
カンナ花了ふ平地を夕日が炙(あぶ)る他なく
炊なすび悲しむる手待ちの雨

秘なきを以てしなむなりや少年に暗く
 コノモスやバヤ食ふ少しに暗し
 雀みな風に乗り冬の梅を去る
 ミナリザはストーブに向き日本鍋底
 大寒や日輪必ず離るる鐙（つば）先
 啓蛰（けいち）や水桶を置く大地の充満
 標新弄旧前に揺れ各地低気圧
 ぜんまいのきりきり捲けり世の隅に

夏井小学校

	X
	X
	X
	X
X	X
X	
X	
X	
X	

いわき市小川町薬草研究会会長中條実氏（小川町上小川字風呂前一〇ノ三）は、『オトギリ草の薬効』について、切り傷や水虫、神経痛などに効くと、次のように述べている。

藥効の致々

原地帯に生えている薬草です。が、薬草の本には割と簡単に記されておりますが、私は薬草中でも上位の薬草と考えています。

薬効の数々

① とにかく、切り傷一切に効効ある草といえます。三十五
オキリ草の好む土地は、この辺のいじジャツコケと称す

落ちた種から翌春芽出し、また、根から両方で繁殖します。実が熟したを採集し、陰干して保存します。

③ 小児のアセモ、タタレには、カカライに湯を入れて、その液をさかきせに二、三杯を力ずきをとめます。

④ 口内炎ならは焼酎つけをすめのウガイをします。

⑤ 水虫は煎じた汁で洗

き塗布して軽く済んだことがあり、フヨ、カのさされにつけてカキミをします。

⑥ 冬期アキレひが出来、歩くに痛いと云、オキリ草を粉とし、ソクイ（飯粒をつたもの）に混ぜ、陣子紙ならにのばし、二、三回も張れば底はは

内 科
消化器科
循環器科

今内科医院

医師 今 憲 二
医師 今 工 千

平字新川町10 TEL・㊟6412

内科・胃腸科・循環器科・放射線科

山尾内科胃腸科医院

・入院設備あり・院長 山尾 昭二
 いわき市平字古鍛冶町12の3 TEL・02120

スリート写真
カラープリント
タカツ写真店
平・新川町交差点ぎわ
TEL・23-27500

志 賀 整 形 外 科
外 科

院長 志 賀 柳 一

〔入院時〕
駐車場あり

いわき市平字銀治町27電話㊤5050(院内)・夜㊤5051(自宅)

あん のう
安濃 胃腸科 内科 **医院**
 平字堂根町4の7 (しゃくなげ会館隣) ☎23-6000

古本・書画・骨とう
古いものなん
でも買ひ入れ
白銀書房
お電話くだされば
当方からお伺いします

皮膚科
三浦皮膚科医院
三浦正男
いわき市平字材木町 電話四二四七
(堂ノ前遊園地隣)

内 科
小兒科
放射線科

福地医院

院長 福地 撰男

いわき市平字才植小路 電⑦八四五五

白木沢産婦人科
院長 白木沢 長史
いわき市平字月見町51の4
☎0248-3375

内 科
胃 腸 科
産 科
婦 人 科

ぬ かが

額 賀 医 院

医 師 額 賀 大

バス・四番五号下車電⁽³²⁾二八三九受付・⁽³²⁾四九〇(病室)
広野分院 広野町農協裏 電 広野 三三三

耳鼻咽喉科 気管食道科
みみはなのとか きかしくとうか
目沢耳鼻咽喉科医院
いわき市小名浜字隼人二二の六
診療所(昼) 電 54 九九六一
自(夜) 電 92 三九一一

■入院設備あります

吉田直政整形外科

いわき市平・仲間町 電23-6343

小
平
駅
旧鉄道機関庫
金田旅館
鉄道総合庁舎
仲間町
大工町踏切
平ストア
大町

